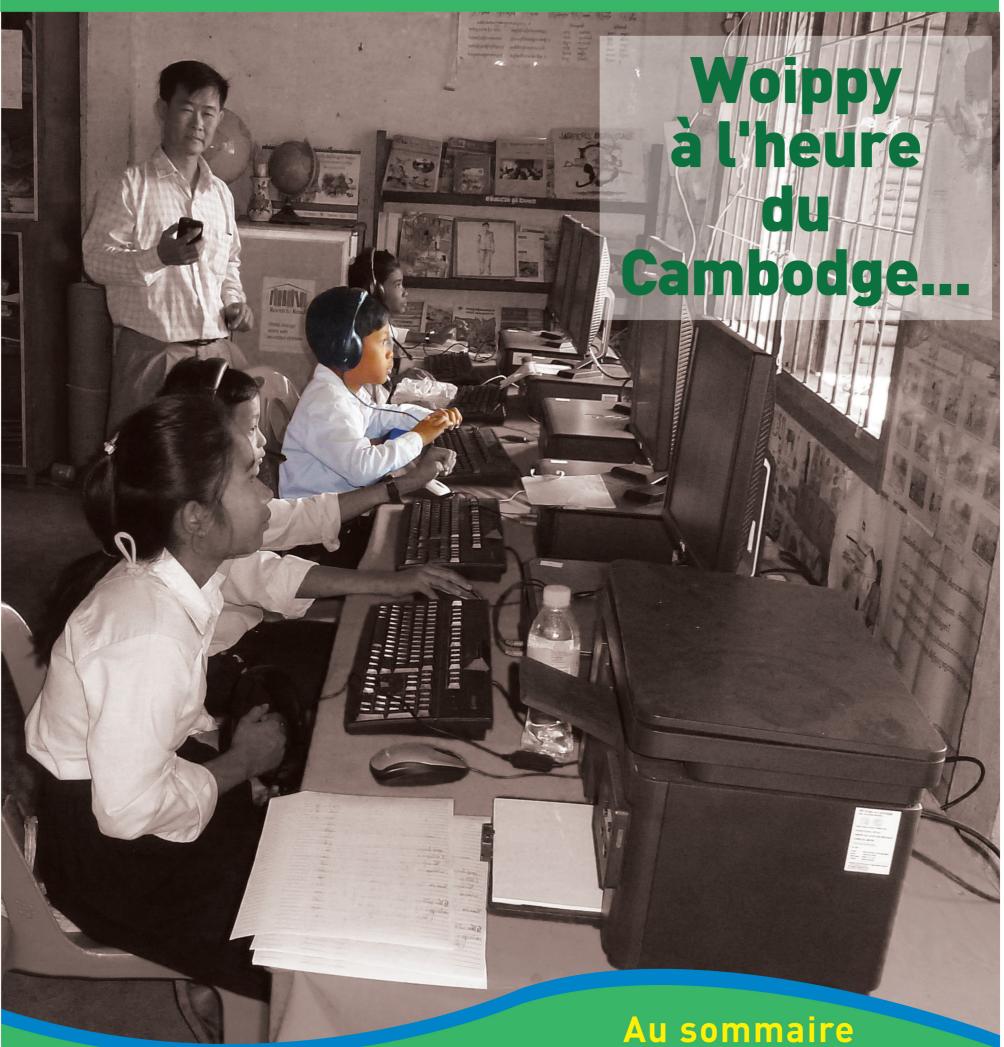
Le Wolphelein Mensuel d'information





P2 : L'évènement :

L'Asie du Sud-Est au 16ème Festival de l'Écologie et de la Nature

P3 : Portrait de Régine Rodriguez

P4&5 : Dossier Spécial L'association Komar Chey

6&7: L'Agenda P8: État-civil / Divers



16 ÈME FESTIVAL DE L'ÉCOLOGIE ET DE LA NATURE L'ASIE DU SUD-EST INVITÉE D'HONNEUR

La ville de Woippy, en collaboration avec le service des Espaces verts, organise du 8 au 14 octobre prochain la 16^{ème} édition du Festival de l'Écologie et de la Nature, salle Saint-Exupéry. Un programme éclectique pour petits et grands.

l est des manifestations incontournables à Woippy. Le Festival de l'Ecologie et de la Nature, créé en 2001, en fait partie. Au fil des années, cet événement placé sous le signe de l'environnement, a acquis ses lettres de noblesse. Ainsi chaque année, la mairie de Woippy, en collaboration avec son service des Espaces verts, propose durant une semaine un programme éclectique et varié pour petits et grands. Des conférences, des ateliers pédagogiques, des expositions, des spectacles, des animations, des projections ou encore un concours de dessins ponctueront cette semaine qui aura pour finalité de divertir les visiteurs. Pour l'édition 2018 de cette manifestation parrainée par Philippe Desbrosses, agriculteur, scientifique, écrivain et pionnier de l'agriculture biologique en Europe, l'Asie du Sud-Est sera l'invitée d'honneur. Quatre conférences passionnantes sont au programme :

Le lundi 8 octobre à 20h (juste après l'inauguration de la manifestation): une conférence sur le thème "Quel avenir pour l'agriculture?" avec comme intervenants Philippe Desbrosses, Jean-Michel Escurat, ingénieur technique forestier, et Bertrand Noiret, ingénieur agronome.

Le mardi 9 octobre à 20h30 : une conférence sur les maladies neurologiques et dégénératives et la flore médicinale des pays d'Asie du sud-est avec Jacques Fleurentin, pharmacien, et Paul Goetz, médecin.

Le vendredi 12 octobre à 20h30 : une conférence sur le potentiel des énergies marines renouvelables pour la transition énergétique avec Aurélien Babarit, responsable de l'équipe Energies marines et océan.

Le samedi 13 octobre à 16h : une conférence sur le thème "Le zoo d'Amnéville : acteur de la conservation des espèces aux quatre coins du monde" avec Michel Louis, directeur du parc zoologique d'Amnéville. Ces conférences sont gratuites. À noter que les groupes peuvent participer à des visites guidées : écoles maternelles et élémentaires, collèges, lycées, groupes périscolaires, associations, maisons de retraite, centres médicalisés sont les bienvenus... Cette visite qui dure entre 1h et 1h30 est encadrée par un professionnel. Les artistes en herbe pourront participer, comme chaque année, à un concours de dessins dont le thème sera "Dessine-moi le temple d'Angkor ou dessine-moi l'éléphant, animal

sacré d'Asie". Concours ouvert aux enfants de 4 à 10 ans en visite individuelle, aux enfants de la petite section de maternelle au CM2 en visite scolaire ainsi qu'aux enfants du périscolaire de Woippy. Alors à vos crayons et autres feutres!

Du lundi 8 au dimanche 14 octobre, deux films seront projetés : Les énergies marines renouvelables et Le développement embryonnaire de la grenouille rousse.

Le samedi 13 octobre à 20h, le film intitulé *On a 20 ans pour changer le monde* sera projeté. Fruit d'une rencontre entre la réalisatrice Hélène Médigue et le fondateur de Fermes d'Avenir, Maxime de Rostolan, ce film présente les combats menés par l'association pendant plus d'un an pour accélérer la transition agricole.

Et des spectacles

Le samedi 13 octobre à 14h un conte musical et théâtral d'ombre intitulé *L'Asie et ses secrets sonores* sera proposé par Etienne Sibille de Nancy Jazz Pulsations à destination des enfants salle du Préau, place Debs à Woippy.

Le dimanche 14 octobre à 14h30 et 16h30, "Chants, danses et traditions d'Asie". Des chants et danses inspirés des images des diverses régions et cultures du Cambodge, avec des instruments traditionnels et vêtements typiques. Le dimanche 14 octobre à 15h30, le public pourra assister à une démonstration de Taekwondo par le club de Taekwondo de Woippy, art martial d'origine sud-coréenne, dont le nom se traduit par "La voie du pied et du poing".

Les samedi 13 et dimanche 14 octobre à partir de 11h, les gourmands pourront déguster des spécialités cambodgiennes.

Toute la semaine, l'espace scientifique, ses petites bêtes de la nature (grenouilles, fourmis, vers de terre, lézards, phasmes) et les mystères de la vie du sol amuseront les enfants mais aussi les grands. Le Parc naturel régional de Lorraine est partie prenante au festival puisqu'il proposera une exposition interactive sur le thème "Des zones humides à préserver". Sans oublier bien sûr la magnifique exposition, à ne manquer sous aucun prétexte, de plus de 250 variétés de plantes et végétaux sur 1 200 m². Des plantes pour certaines insolites et inattendues qui vous feront voyager.

Renseignements et contacts :

16ème Festival de l'Écologie et de la Nature

Salle Saint-Exupéry
Du lundi 8 au dimanche 14 octobre
Entrée libre de 8h30 à 20h
Service des Espaces verts:
03 87 30 70 25 ou 06 15 30 87 74



RÉGINE RODRIGUEZ

« QUAND UNE PERSONNE SE SENT ESTIMÉE, ELLE PEUT PROGRESSER! »

Responsable durant quelques années de la Pension de Famille de la Fondation Abbé Pierre à Woippy, Régine Rodriguez vient de prendre sa retraite.

Une retraite qui sera bien active puisque cette Woippycienne de 63 ans a décidé de se tourner encore vers les autres en créant une association. Portrait.



l est des gens que lorsque vous les rencontrez pour la première fois, vous avez cette étrange impression que vous les connaissez depuis longtemps. Régine Rodriguez fait partie de ceux-là tant elle dégage indubitablement quelque chose. Et même si sa voix est douce, cette jeune retraitée, maman de quatre enfants et deux fois grand-mère, sait ce qu'elle veut : surtout aider les autres. C'est comme ça. C'est un besoin viscéral. C'est sans doute son parcours qui explique son altruisme exacerbé : « À 19 ans, je deviens éducatrice spécialisée à l'association des parents d'enfants inadaptés de la Vallée de l'Orne. J'y resterai durant 30 années ». Lorsqu'elle a 50 ans, Régine Rodriguez souhaite donner un nouveau tournant à sa carrière et démarre à la Fondation Abbé Pierre : « **J'ai** voulu passer une validation des acquis et de l'expérience et pour ce faire, il fallait que je travaille avec un autre public. J'étais vacataire à l'IRTS de Lorraine et un collègue m'a proposé de venir en stage durant un mois à la Pension de Famille à Woippy ». Nous sommes en 2005. Et ce passage rue de Méric a été une véritable révélation pour Régine. « J'ai découvert le grand chantier qu'offrait chaque accueil. Il y avait quelque chose à faire ». En novembre de la même année, Régine apprend que le poste était vacant. « J'ai donc proposé ma candidature ». Et c'est sans surprise que la quinquagénaire est retenue. Janvier 2006, elle arrive comme

maîtresse de maison ; poste qui évoluera puisque Régine sera nommée responsable de la structure en 2013. « J'ai voulu terminer ma carrière à la Pension de Famille car je me suis rendu compte à quel point les personnes peuvent progresser quand elles se sentent estimées ». Entre 2006 et 2018, pas moins de 55 personnes sont passées à la Pension de Famille et Régine retient énormément de cette expérience enrichissante : « J'ai rencontré des personnes de grandes valeurs, des femmes et des hommes qui ont retrouvé du travail et une vie sociale avec des repères. Je me suis enrichie de cette expérience car j'ai constaté que les personnes en grande difficulté sociale rentrent dans la spirale infernale de la détresse. Certaines stent au fond, d'autres veulent s'en sortir et acceptent d'être aidées ». Durant ces années passées à la Pension de Famille, Régine s'est constitué un réseau à Woippy. Elle fait partie des personnes incontournables dans la commune et dans les environs. Inutile

de présenter la soupe solidaire mis en place par la Pension de Famille chaque vendredi matin à la halle du Chapitre pendant le marché hebdomadaire.

À la recherche d'authenticité

Aujourd'hui et plus que jamais, Régine Rodriguez recherche l'authenticité, elle avoue « être curieuse des autres et des astuces que les autres développent pour améliorer leur quotidien ». Dans la foulée de son départ en retraite en juin dernier, la jeune retraitée a décidé de poursuivre sa tâche en créant une association toujours et encore au service des autres. « Il s'agit de l'association des Jeunes de plus de 60 ans (ADJP60) dont le but est de lutter contre la solitude et l'isolement des personnes âgées et des séniors de Woippy en proposant un volet social et un volet loisirs ». Concrètement pour ce qui est du volet loisirs, l'association propose chaque mercredi de 13h30 à 17h30 un salon de thé au foyer Saint-Eloy : « Le concept est simple : les bénévoles de l'association préparent les gâteaux dans la cuisine du foyer Saint-Eloy. En cours de matinée on installe les tapis de jeux et les tables. Certains jouent aux cartes ou à des jeux de société, d'autres discutent ». L'idée de ce salon de thé qui a commencé le 12 septembre dernier est que les personnes âgées ne restent pas isolées chez elles, c'est un lieu d'échange et de partage. Concernant le volet social, Régine ajoute : « L'association qui collabore avec la mairie souhaite répondre à des absences de solutions dans la vie de certains séniors car ils perdent de l'autonomie comme par exemple faire des courses, visiter des personnes isolées, à l'hôpital, faire du jardinage... ». Alors bon vent à cette association présidée avec brio par Régine Rodriguez.

Contact et renseignements : Association des Jeunes de plus de 60 ans Adhésion 20 € par famille (possibilité de payer 5 € par trimestre) et 5 € d'assurance



HUMANITAIRE, ÉDUCATIVE ET CULTURELLE L'ASSOCIATION KOMAR CHEY

Dans le cadre de l'édition 2018 du Festival de l'Ecologie et de la Nature, l'Asie du sud-est est l'invitée d'honneur. Cette dernière comprend entre autres comme pays le Cambodge pour lequel une association woippycienne s'investit beaucoup : l'association Komar Chey. Présentation.



es liens très forts se nouent entre la commune de Woippy et la ville de Sisophon située dans le nord-est du Cambodge à une cinquantaine de kilomètres de la frontière thaïlandaise, dans la province de Bantey Mean Chey. Cet échange est le fruit de l'action et de la volonté d'une association woippycienne créée en 2016 et dont le président, Vichheka Sath, est cambodgien : l'association Komar Chey dont les objectifs sont multiples. D'abord l'apprentissage de la langue française dans une école de Sisophon. (voir page suivante). L'objectif étant de permettre à des enfants devenus adultes de s'orienter vers les métiers du tourisme. Concrètement, les membres de l'association ont sélectionné une quarantaine d'enfants, âgés entre 9 et 10 ans, au sein de cette école, qui apprendront la langue de Voltaire ainsi qu'un professeur de français cambodgien, secondé par une jeune française faisant son service civique (voir page suivante). Ce cours a démarré en mars 2017. Depuis, deux caisses de matériel ont été envoyées dans cette école et ce pour le plus grand plaisir des petits cambodgiens : ces caisses contenant vingt ordinateurs reconditionnés par les élèves de l'École de la 2ème Chance de Woippy, des livres de français, des produits de soin, des vêtements ou encore des jeux et autres ballons. À noter qu'un échange a été mis en place par l'association Komar Chey : des écoliers woippyciens ont pu communiquer avec les enfants de la classe de français de l'école de Sisophon par le biais de visio-conférences. Ces moments ont été émouvants et enrichissants de part et d'autre.

Un vaste projet environnemental

Les membres et bénévoles de l'association Komar Chey vont lancer un vaste projet environnemental en 2019. Projet qui a pour objectif de rendre l'école de

Sisophon propre et modèle. Le Cambodge, pays en voie de développement, n'a pas les moyens à l'heure actuelle de gérer ses déchets sur tout le territoire. À titre d'exemple, un cambodgien utilise en moyenne 45 sacs plastique par semaine. La culture du tri et du ramassage des ordures ménagères, et notamment des déchets plastiques non biodégradables, n'est pas encore d'actualité partout au Cambodge au vu du lourd passif historique que ce pays a subi il y a quatre décennies à peine. Les écoliers de Sisophon auront pour mission de rendre leur établissement scolaire plus propre en organisant des collectes écologiques; ils devront également aller porter la bonne parole et transmettre le message dans les écoles voisines. L'association Komar Chey a pour ambition que ce projet dépasse les écoles environnantes pour atteindre les écoles de la province. À terme, les membres de l'association Komar Chey souhaitent qu'il y ait une prise de conscience nationale et que les enfants de l'école de Sisophon deviennent en quelque sorte les ambassadeurs de cette cause en lançant un appel national à tous les jeunes cambodgiens soutenus par le gouvernement du pays, et ce en collaboration avec des acteurs nationaux et internationaux de ce domaine de compétence.



OSSIER

LE SAVIEZ-VOUS ?



🗾 ourquoi l'association Komar Chey a choisi de s'impliquer au Cambodge? Un petit rappel historique s'impose. Pendant longtemps, le français était très répandu et très parlé dans le pays. Les Cambodgiens avaient un lien indéfectible avec les Français. Dans tout le pays, beaucoup de choses font penser à la France, encore très présente dans la vie quotidienne des Cambodgiens. Entre avril 1975 et décembre 78, pendant le régime des Khmers rouges dirigé par Pol Pot, le Cambodge a subi un terrible génocide voyant plus de 2 millions de Cambodgiens assassinés soit le quart de sa population dont beaucoup de femmes, d'enfants mais aussi toutes les personnes qui possédaient un savoir, qui parlaient une langue étrangère ou qui portaient simplement des lunettes. Le français est donc très peu appris et parlé aujourd'hui. L'association Komar Chey, à son niveau, a souhaité remédier à cette lacune. Son président qui vit à Metz, Vichheka Sath, est originaire de Sisophon et sait donc les besoins qu'il y a dans cette ville. Il fallait à tout prix faire renaitre le français.





NAMFUN ET SAINOY DEUX JEUNES CAMBODGIENS À WOIPPY



Ils ont quitté leur Cambodge natal et sont arrivés à Woippy le 11 septembre dernier pour un séjour de sept semaines. Ils sont tous les deux dans la classe de français de l'école de Sisophon et ont été sélectionnés parmi leurs camarades en fonction de leur assiduité aux cours, de leurs résultats et de leur comportement exemplaire. Lors de leur séjour à Woippy, ils participeront activement à la 16ème édition du Festival de l'Écologie et de la Nature entre le 8 et le 14 octobre prochain. À ce titre, lors de l'inauguration de cette manifestation qui aura lieu le 8 octobre, ils liront un discours en français et en khmer, discours qui lancera le projet environnemental de l'association en vigueur dès 2019. Namfun et Sainoy ont fait leur rentrée des classes au collège Pierre-Mendès-France de Woippy et ont été accueillis très chaleureusement par leurs camarades français. Une aventure que les deux jeunes Cambodgiens n'oublieront sans doute jamais...

10 MOIS DE SERVICE CIVIQUE AU CAMBODGE GRÂCE À KOMAR CHEY



fin de seconder Chhunly, le professeur de français à l'école de Sisophon, l'association Komar Chey a recruté une jeune volontaire en service civique. C'est Alix, âgée de 23 ans, et originaire de Nantes qui a été la première à partir au Cambodge pour une durée de 10 mois. Durant cette période, la jeune femme a aidé les jeunes Cambodgiens à apprendre le français. Et de son côté, elle n'a pas hésité à se familiariser avec le khmer, ce qui montre son incroyable volonté d'intégration. La jeune femme qui a voulu s'investir dans l'humanitaire a parfaitement rempli sa mission. Elle a vécu une expérience unique qui l'a totalement bouleversée. Les enfants se sont attachés à elle et des larmes ont été versées quand elle a quitté l'école le 10 septembre dernier, date à laquelle elle a ramené en France Namfun et Sainoy. Alix sera présente pour la 16ème édition du Festival de l'Écologie et de la Nature où elle nous racontera son incroyable et inoubliable aventure. Le 10 novembre, c'est Julia qui a été choisie parmi 110 postulants qui arrivera pour 10 mois à l'école de Sisophon et ce toujours dans le cadre du volontariat en service civique. Nous disons merci à Alix et bon vent à Julia!

MUSIQUE & CONCERTS

Concert de musique lyrique italienne

Vendredi 5 octobre à 20h, église Saint-Etienne

Concert Lyrique Italien



Gianna QUENI, Soprano - Giorgio CASCIARRI, Ténor Paolo LOVERA, Baryton - Achile LAMPO, Piano

Au programme : Rossini, Verdi, Puccini, Leoncavallo, Cardillo, Giordano

Vendredi 5 Octobre 2018 à 20h Eglise Saint-Etienne de Woippy

ENTRÉE LIBRE



Soirée Blues-Rock (par le groupe Take Five Fever)

Samedi 6 octobre à 20h30, Maison Pour Tous

Association Maison Pour Tous et Mono Sakou Au profit de l'association Mono Sakou (Association pour l'Éducation et la Santé au Tchad), 13 rue d'Antilly à Saint Julien-Lès-Metz Accès handicapé

Inscriptions à l'École de musique et de danse de l'Union de Woippy

Union de Woippy, rue de Bretagne

Mercredi 5 septembre de 14h à 17h Jeudi 6 et vendredi 7 septembre de 17h à 19h Samedi 8 et samedi 15 septembre de 14h à 16h

SPORT

Reprise des activités

À partir du lundi 1^{er} octobre Association MJC Boileau Pré-Génie

Adultes : cours de couture, zumba, fitness et danse orientale Enfants : cours de hip-hop et zumba Tarifs : 60 € l'activité/an + 8 € d'adhésion ou 25 €/trimestre (soit 75 € par an)

Reprise des activités enfants

À partir du 1er octobre, Maison Pour Tous

Association Maison Pour Tous
Eveil corporel 3-4 ans / cirque 4-10 ans
cuisine 7-12 ans / théâtre 7-12 ans
basket 7-14 ans : danse rythmique 7-14 ans
gym enfant 8-11 ans / kinball 8-15 ans
aïkido, peinture, poterie 7-15 ans
Renseignements au 03 87 31 32 10

Gym douce

Chaque mardi de 14h à 15h / Halle du Chapitre

Association Lien El Amel Gym douce (2 €/séance + cotisation et assurance annuelle 16 €)

Tous les mercredis de 9h30 à 10h30 Salle Michel Bonnet

Association des séniors de Woippy centre Renseignements et inscriptions auprès de M. Dumoulin au 03 87 31 04 22

Stage Shiatsu « Comment se libérer par le massage des mains »

Mercredi 3 octobre de 19h à 21 h Association Maison Pour Tous

Adhésion 12 € + cotisation 22.50 € Réservations au 03 87 31 32 10

Trophées aux sportifs méritants

Samedi 6 octobre à 18h, Olympium

Soirée dédiée aux sportifs et bénévoles méritants des clubs de Woippy

Cours de danse Country

Tous les lundis et mercredis de 20h à 22h Salle Michel Bonnet

Association Memphis

Vous souhaitez vous initier à la danse country ? L'association Memphis dispense des cours tout au long de l'année dans une ambiance joviale et amicale, sur des musiques country actuelles. Les cours sont animés par Laetitia et Loutte Bouvier. Tarifs : 50 € l'année

25 € pour la 2ème personne de la même famille Gratuit pour les moins de 16 ans accompagnés d'une personne majeure et responsable Inscription tout au long de l'année, pour tout niveau Contact Loutte Bouvier au 06 89 25 32 93

Marche du Rein

Dimanche 7 octobre Au départ de l'Atrium, rue de Bretagne, à partir de 8h

DIMANCHE 7 OCTOBRE 2018





Départs de 8h à 12h pour les 12 et 15 km et de 8h à 10h pour les 22 km Inscription 3€ dont 1€ reversé à FRANCE REIN Petite restauration sur place - Tartes flambées

WOIPPY salle de l'ATRIUM rue de Bretagne En partenariat avec l'association d'Aide aux insuffisants Rénaux du 57 et Zig-Zag Rando 57 Stand d'information sur les maladies rénales Un dépistage de maladies rénales sera proposé au départ









Association Zig Zag Rando
Randonnée de 10, 15 et 22 km.

Tarif: 3 € (1 euro reversé à l'association France Rein)
Un dépistage de maladies rénales sera proposé
au départ des randonnées.
Stand d'information sur ces maladies.
Petite restauration à l'arrivée,
tartes flambées et saucisses.
A 10h, initiation à la marche nordique.

Rando santé

Vendredi 19 octobre à 9h

Association Zig Zag Rando
La rando santé offre un accueil, un encadrement
et une pratique d'activités physiques adaptés
à la personne sédentaire, aux capacités physiques
diminués et/ou atteinte de maladie chronique.
Moins vite, moins loin et moins longtemps.
Gratuit les 3 premières séances, puis prendre
une licence Fédération française de la randonnée
avec certificat médical : 38 € à l'année.
Si réservation : contacter Nicole Hallinger
au 06 94 68 11 15
ou par mail : zigzagrando57.nicole@sfr.fr

Courir pour le plaisir à Woippy

Ouvert à toutes et à tous (débutant, passionné, aguerri...) Association courir pour le plaisir **RDV devant la Mairie à 9h**

14 octobre : Parcours Woippy Plage 28 octobre : Parcours parc du Pâtis 5 novembre : Parcours Woippy Plage

Rencontre et Partage

Tous les mardis de 13h30 à 18h Salle Michel Bonnet

Association des séniors de Woippy centre Moment convivial autour de jeux et d'un goûter. Renseignements et inscriptions auprès de M. Dumoulin au 03 87 31 04 22

Trail nocturne « La légende du Graoully » By Night

Samedi 27 octobre

Départs et arrivées au stade du Pâtis

Partenaires : Mairie de Woippy - Althuna **Trail de la Chauve-Souris** : 24 km/750D+

Départ à 19h, tarif : 20 € **Trail du Hibou** : 12 km/300D+
Départ à 20h. Tarif : 12 €

La Kids Graoully: 800M/1600M (autour du stade)

Départs : 18h pour les 6-9 ans, 18h20 pour le 10-13 ans Tarif : gratuit, limité à 100 places. Inscriptions possibles jusqu'au mercredi 24 octobre

soir uniquement sur le site https://www.legendedugraoully.com

Aucune inscription sur place Retrait des dossards le samedi 27 au stade du Pâtis de 16h à 18h30 Garderie pour les enfants limitée à 20 places

Body Zen relaxation

Tous les mardis du 6 novembre au 11 décembre de 15h30 à 16h45, Olympium

ATELIERS SENIORS"BODY ZEN RELAXATION"

Tous les mardis après-midi à l'OLYMPIUM de 15h30 à 16h45



Ateliers gratuits destinés aux Woippyciens retraités Inscriptions auprès du CCAS au 03 87 31 31 33 avant le 12 octobre

Marche nordique

Tous les mardis du 6 novembre au 11 décembre de 10h30 à 11h30 , stade du Pâtis

Ateliers gratuits destinés aux Woippyciens retraités Inscriptions auprès du CCAS au 03 87 31 31 33 avant le 12 octobre

RENCONTRE I SOIRÉE CONFÉRENCE I FESTIVAL

Festival de l'Écologie et de la Nature Du 8 au 14 octobre, salle Saint-Exupéry

Entrée libre de 8h30 à 20h du lundi au dimanche (voir l'article de la rubrique évènement)

Accueil des séniors

Chaque mercredi de 13h30 à 17h, Foyer Saint-Eloy

Association Des Jeunes De plus de 60 ans (ADJP60)
Propose des activités de loisirs mais peut aussi
devenir un relais ponctuel dans la vie des seniors
en difficulté. Nos bénévoles dépanneurs peuvent
intervenir dans la petite réparation, réfection
des logements intérieurs et environnement extérieur
des plus démunis. Nos bénévoles visiteurs
peuvent venir vous rencontrer pour échanger
et vous écouter. Nous pouvons trouver
des solutions pour votre animal de compagnie
en cas d'hospitalisation.
Renseignements au 06 71 38 05 03.



Apéro goûter à la 5ème Borne

Lundi 8 octobre, MJC des 4 Bornes

Association MJC des 4 Bornes Un lundi toutes les 6 semaines environ, vous pouvez venir jouer et apéroter à la 5^{ème} Borne dans une ambiance détendue! Vous pouvez amener votre jeu pour le faire découvrir aux autres. Cette soirée est dédiée aux grands, le prochain goûter jeux pour les familles est programmé le 5 novembre.

Soirée théâtre « Histoires d'Hommes » avec la compagnie ARKIVI

Samedi 14 octobre à 20h30 **Association MJC des 4 Bornes**

D'après l'œuvre de Xavier Durringer, plusieurs comédiennes vont vous proposer une pièce faisant vivre des personnalités diverses, des petits bouts de vie de femme, amoureuses, seules, en colère... Tarifs : 6 €

(5 € sur présentation de la carte d'adhérent de la MJC)

Conférence et observation de la lune

Vendredi 19 octobre à 20h30, MJC des 4 Bornes

La société d'Astronomie vous propose une conférence et une observation de la Lune! Ouvert à tous et gratuit

Réception carnavales que et thé dansant

Dimanche 4 novembre **Association Carnaval Club de Woippy** Renseignements au 06 81 96 40 12

JEUNESSE

Accueil du Fover ados

À partir du 1er octobre : les mardis, jeudis et vendredis de 18h30 à 21h

Association MJC Boileau-Pré-Génie Cotisations 8 € d'adhésion à l'année

Boite de nuit des ados

Mardi 31 octobre à partir de 20h

Accueille les 11 à 17 ans pour une soirée avec un DJ pro jusqu'à minuit! Le thème : pas de surprise Halloween, venez déguisés.

Tarif:3€

VACANCES DE LA TOUSSAINT

Centre aéré Mairie de Woippy

Centre d'accueil MJC des 4 Bornes

Enfants de 3 à 11 ans, de 11 ans à 13 ans et de 14 ans à 17 ans Renseignements au 03.87.31.19.87

Centre aéré automne pour les 4/11 ans

Du 22 au 26 octobre de 9h à 17h **Maison Pour Tous**

Adhésion 12 € + coût journée complète (repas compris) = de 17.40 € à 21.80 € Bons ATL et CAF acceptés Accès handicapé possible selon activité

Stage sportif pour les 9/14 ans

Du 22 au 26 octobre de 10h à 12h Gymnase Quartier du Roi

Maison Pour Tous Adhésion : 12 € + cotisation stage : 30 € Découverte et pratique de sports collectifs ou individuels Renseignements au 03 87 31 32 10

EMPLOI

Inscriptions École de la 2ème chance de Woippy

À partir de début septembre École de la 2ème chance, 1 rue du Chapitre

L'école de la 2ème chance de Woippy accueille des jeunes adultes de 17 à 25 ans sans qualifications et motivés par un accès à une qualification et à un emploi. Durant une période moyenne de 7 mois, les jeunes inscrits sont stagiaires de la formation professionnelle et perçoivent à ce titre une indemnité. Contactez-nous du lundi au vendredi de 9h à 17h au 03 87 34 05 04



Formation École de la 2ème chance de Woippy

Information collective tous les jeudis matin à partir de 9h30 École de la 2ème chance 1 rue du Chapitre Tel 03 87 34 05 04

Formation de 7 mois pour les jeunes adultes de 17 à 25 ans, sans qualification Les jeunes inscrits sont stagiaires de la formation professionnelle et perçoivent à ce titre une indemnité. L'E2C s'organise sur le mode de l'alternance, centre/entreprise et s'articule autour de quatre pôles : construction du projet professionnel (définition et validation du projet professionnel, recherche d'un emploi ou d'une formation,...), développement des savoirs fondamentaux (français, maths, informatique), activités sportives et culturelles, développement de projets et d'ateliers collectifs

AUTRES

Loto

Dimanche 21 octobre à partir de 12h Salle Saint-Exupéry

Rotary Club Metz Pilâtre de Rozier Ouverture des portes à 12h, début des jeux à 14h. Tarifs : Planche de 69 grilles : 10 €, 12 grilles : 20 €, super tombola et loto plus. 4000 euros de lots : 1er prix 100 €, 2ème prix : 500 € 3^{ème} prix : 250 € et de nombreux autres lots... Petite restauration sur place. Réservations et infos au 06 83 21 57 22 ou 06 81 49 77 42. Au profit de l'association d'aide aux handicapés « le cœur à l'ouvrage » de Laquenexy

Bourse aux jouets

Dimanche 21 octobre de 8h30 à 16h **Salle Michel Bonnet**

Association CLCV Woippy Centre Ouverture des portes pour installation des exposants à 8h. Chaque exposant vendra ses propres articles : jeux, jouets, peluches, livres pour enfants... Tarif: 4 € la table de 1.10 x1.10 avec 2 chaises Buvette avec boissons chaudes et froides. pâtisseries faites maison Renseignements et réservation au 07 71 63 38 49 ou par mail: s.masson@clcv.org

Association le Lien El Amel

Halle du Chapitre

Reprise des activités Renseignements et réservation auprès de Fatiha au 06 72 40 44 98

Café rencontre

Dimanche 7 octobre à 14h et le dimanche 4 novembre à 14h30, Halle du Chapitre

Association Lien El Amel Le café rencontre du dimanche 7 octobre sera suivi de l'assemblée générale.

Repas Palestine solidarité

Dimanche 7 octobre à partir de 12h, Foyer Saint Eloy

Association France Palestine Solidarité Repas afin de soutenir des projets de développement en Palestine. Exposition et animations sur place. Renseignements et réservations au 03 87 31 13 74 ou par mail: afps57@free.fr

« Que faut-il faire lorsqu'on trouve un cadavre d'animal sur la chaussée?

Merci de s'adresser à Metz Métropole qui assure la compétence « fourrière animale » au 03 87 20 10 10. puis taper le 5. Les horaires d'appel au public sont de 8h à 12h et de 14h à 18h.

Bibliothèque Pour Tous

Ouverture les mardis et vendredis de 16h à 18h30

Adhésion annuelle : 8 € pour la famille Prêts de livres : adulte de 0.70 € à 1€50, moins de 16 ans 0.30 € pour deux livres

Ateliers informatiques pour les séniors



Septembre à décembre

CCAS de Woippy

Des ateliers d'initiation à l'informatique destinés aux séniors sont gratuits et mis en place par le CCAS. Ils sont animés par un professionnel de l'informatique et réservés aux retraités résidant sur la commune. Deux groupes de huit personnes seront constitués. Les ateliers d'une durée de 1h30 se dérouleront à :

- Woippy Centre à la Mairie de Woippy, tous les lundis après-midis

- Woippy Saint-Eloy au Foyer Saint-Eloy, tous les mardis après-midis

Il est impératif de s'inscrire rapidement auprès du CCAS de Woippy au 03 87 31 31 33 (sous réserve de places encore disponibles)

Balades en calèches

Les week-ends et jours fériés

Bois Saint Vincent ou cascade Dagobert

Association Cheval Bonheur Gratuit pour les moins de 4 ans 4 - 12 ans : 7 € / Adultes : 10 € Réservation obligatoire par téléphone au 07 86 50 94 88 ou par mail à chevalbonheur@orange.fr Accès handicapé : oui même fauteuils roulants

Marché hebdomadaire

Tous les vendredis matins de 8h à 12h Place du Chapitre - Quartier Saint-Eloy

Plus de 100 exposants Pour information : trêve estivale pour la soupe solidaire de la Fondation Abbé Pierre. Reprise le vendredi 26 octobre

Jardin « Incroyable comestible »

Les samedis après-midi de 14h30 à 17h

Envie de planter, semer, faire pousser, récolter, partager, échanger... Venez nous aider à l'aménagement du jardin situé en plein cœur de Wojppy

(entre le n°8 et le n°12 rue du Maréchal Foch)

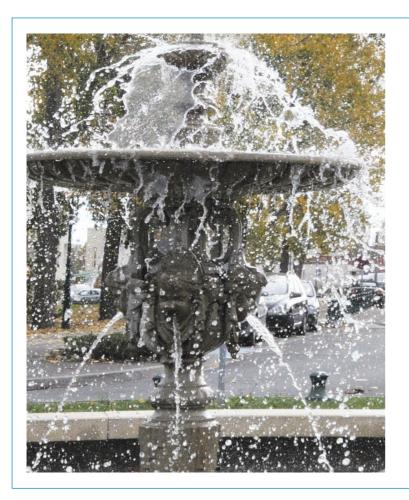
Munissez-vous de votre matériel si possible (gants, bêche...) Renseignements par mail: chantallement@gmail.com



Avis à toutes les associations de Woippy

Nous invitons toutes les associations woippyciennes à nous communiquer les événements et autres manifestations qu'elles organisent de manière à ce que nous les annoncions dans la rubrique Agenda du mensuel de la municipalité Le Woippycien. Etant précisé que ces informations doivent nous parvenir au plus tard le 13 de chaque mois pour des événements qui se déroulent le mois suivant et la 1ère semaine du mois suivant (ex : septembre + 1ère semaine d'octobre), par e-mail : journal@mairie-woippy.fr

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à : Vanessa Madelin au Service communication de la mairie. Par téléphone au 03 87 34 63 41



Le jeu

Reconnaissez-vous l'endroit à Woippy où cette photographie a été prise?

Si oui, appelez le standard de la mairie

au **03 87 34 63 00**

avant le 15 octobre 2018

La première bonne réponse gagnera une composition florale

Bonne chance à tous!

Vous reconnaissez-vous sur cette photo de classe de l'année scolaire 1954/1955?

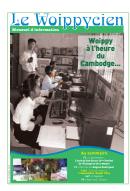


Retrouvez à chaque édition du Woippycien une photo de classe de Woippy.

Permanence du maire

- le vendredi matin, à la mairie annexe, CCAS rue du Chapitre de 9h à 10h30
- le samedi matin, à l'Hôtel de Ville de 8h30 à 10h30

Ces permanences hebdomadaires sont ouvertes à tous les Woippyciens, sans rendez-vous. À noter que le maire se réserve le droit d'aménager le créneau d'ouverture selon l'afflux rencontré.



Le Woippycien / n°9

Dépôt légal : OCTOBRE 2018 / Édité par Ville de Woippy

Siège: 1 place de l'Hotel de Ville - 57140 WOIPPY

Mail: courrier@mairie-woippv.fr

Directeur de la publication et de la rédaction : Bertrand Patrzek

Rédaction: Véronique Schmidt / Vanessa Madelin Conception - Mise en page - Impression : Indola Presse

Tirage: 8 000 exemplaires



Ils sont venus au monde...

Zaynn Benaissa, le 27 avril 2018 Eloïse Barucci, le 7 mai 2018 Nolan Palagano, le 29 juin 2018 Andrew Cazade-Rolles, le 7 juillet 2018 Tilio Benchieub, le 7 juillet 2018 Kamila Hannachi, le 8 juillet 2018 Acil Kheirat, le 14 juillet 2018 Célian Hurier, le 15 juillet 2018 Sheryne Bennabi, le 17 juillet 2018 Nina Grudet, le 18 juillet 2018 Enoha Machine, le 27 juillet 2018 Alpheï Savchenko, le 6 août 2018 Emma Drum, le 7 août 2018 Maximilien Tamborrino, le 6 août 2018

Ils se sont unis pour le meilleur...

Raphaëlle Hulo et Hung-Long PHAM, le 11 août 2018 Jennifer Krepper et Sébastien Rochet, le 18 août 2018 Amandine Fournier et Ludovic Willaume, le 18 août 2018

Ils nous ont quittés...

Guy Poncin, le 6 août 2018 Didier Corte San Martin, le 19 juillet 2018 Nicole Mailly, le 10 août 2018 Nicola Di Lorenzo, le 15 août 2018 Audrey Delwal, le 16 août 2018 Rose Indrigo, le 24 août 2018 Jean Beaudelique, le 09 août 2018 Frédéric Kieffer, le 31 août 2018 Louisa Thomas, le 29 août 2018 Evelyne Thimm, le 27 août 2018 Andrée Aubry, le 27 août 2018 Jacques Didier, le 30 août 2018 André Lallement, le 31 août 2018 José Amolvin, le 31 août 2018 Françoise Rethoret, le 31 août 2018 André Kowalski, le 7 septembre 2018